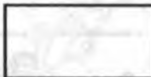
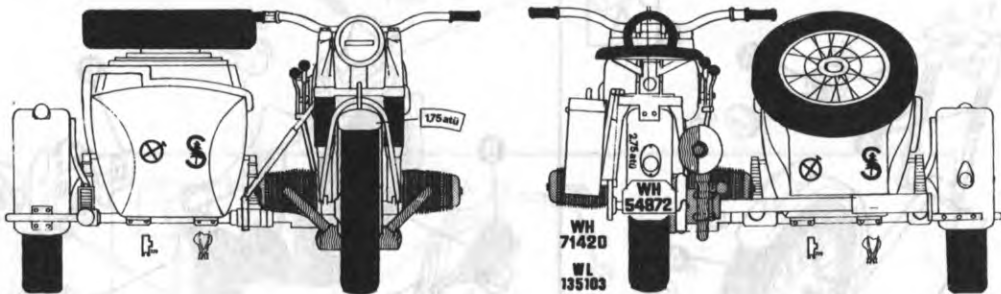
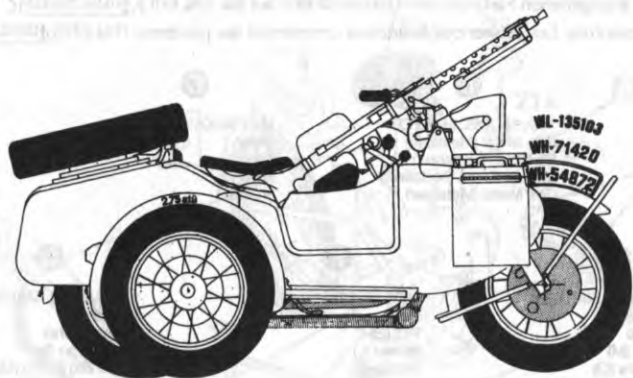


# B.M.W. R75 WITH SIDECAR



1723 MODEL MASTER  
F.S. 36118  
Gunship Gray  
Dunkelgrau (M)  
Grigio Blu Scuro (O)  
Gris Narire de Guerre (M)

## ALTERNATIVE



1667 MODEL MASTER  
Flat Tan  
Erde (M)  
Terra Chiara (O)  
Couleur de Chêne Terne (M)

Istruzioni per l'applicazione delle decalcomanie. Ritagliare le decalcomanie occorrenti dal foglio, immergerle in un bicchiere d'acqua pulita per circa 1/2 minuto, metterle in posizione sul modello e farle scivolare dalla carta per una migliore aderenza comprimere con una pezzuola pulita.

Directions for applying the decals: Cut the required decals out of the sheet; dip them into a glass of clean water for about 1/2 minute; position the decals on the kit, letting them slide from the paper. For a better adhesion, press them by means of a clean rag.

Påsettning av decal: Klipp ut den decal som skall användas och doppa den i ett glas vatten under en 1/2-minut. Sätt decalerna på plats på modellen och låt den sätta sig av pappret. För att den skall sitta ordentligt, tryck till med en torr duk.



Anweisungen für Abziehbilder-Anbringung: Die benötigten Abziehbilder vom Blatt abschneiden, in ein Glas reines Wasser für etwa 1/2 Minute eintauchen, auf das Modell legen und dann vom Papierbogen abziehen. Um eine bessere Haftung zu erzielen, die Abziehbilder mit einem reinen Tuch andrücken.

Instruction pour l'application des décalcomanies. Couper les décalcomanies choisies et les plonger environ trente secondes dans un peu d'eau propre. Les placer sur le modèle en les faisant glisser de leur feuille et presser avec un morceau de chiffon pour éliminer les bulles d'air.

Instrucciones Para la aplicación de las calcomanías: cortar las requeridas, sumergirlas en un recipiente de agua limpia durante 1/2 minuto, colocar las calcomanías sobre el modelo, haciéndolas deslizar sobre el papel. Para una mejor adherencia, presionarlas con un trapo limpio.

Transfers: Krijp het benodigde deel uit, dompel het ca. 1/2 minuut onder water, houdt het transfer legen het model en schuif het vanaf het papier op zijn plaats. Met een schoon doekje andrukken.

Transfer instructions: Cut out the required parts, immerse them in clean water for about 1/2 minute, place them on the model and slide them off the paper. Press them with a clean cloth.

Transfer instructions: Cut out the required parts, immerse them in clean water for about 1/2 minute, place them on the model and slide them off the paper. Press them with a clean cloth.

**ITALERI** © S.P.A. **1:35 scale** **MADE IN ITALY** **No. 31**  
VIA PRADAZZO 6/B I-40012 CALDERARA R.-BO-ITALY CONSERVARE IL PRESENTE INDIRIZZO PER FUTURE REFERENZE  
RETAIN THIS ADDRESS FOR FUTUR REFERENCE

# B.M.W. R75 WITH SIDECAR

**BMW R 75 WITH SIDECAR** The new German army made use of the experiences collected in World War I to realize their modern reconstruction based on motorization. In spite of the limitations of the Treaty of Versailles able commanders introduced civilian vehicles into the army, thus creating a "motorized mentality". In 1940 already, a battalion consisting of 3 to 4 companies each equipped with 52 motorcycles with sidecars and 4 motorcycles (single), was integrated into the motorized infantry and the armored division. Moreover, motorcycles were present in nearly all other Wehrmacht units, especially with the reconnaissance units and the command, as well as the pioneer and the supply units. Produced in 16,500 units, the BMW R 75 together with the Zündapp KS 750 formed the nucleus of the motorized units on all theatres of operations, especially in Africa and in Russia. The motorcycle was armored with an MG 34 mounted on the side car. On the road, it reached a maximum speed of 92 km/h.

**Technical Data:** Engine: 2-cylindre, 4-stroke, stroke volume 746 cc. - Max. power: 26 HP at 4,400 RPM - Weight: 420 kg - Max. weight: 670 kg - Drive wheels: 2, gears: 4 high gears + 3 low gears and 1 reverse. Max. speed: 92 km/h - Fuel consumption: on road: 7 l/100 km - In low range 9 l/100 km - Cruising range: on road 340 km - In low range 270 km - Length: 2,400 mm - Width: 1730 mm - Height: 1000 mm - Cut: 1444 mm.

**BMW R 75 MIT BEIWAGEN** Nach den bitteren Erfahrungen des 1. Weltkrieges machte man sich an den modernen Wiederaufbau des deutschen Heeres, dessen Basis nunmehr motorisierte Einheiten bildeten. Trotz der Beschränkungen durch den Vertrag von Versailles, gelang es fähigen Kommandanten, Zivilfahrzeuge im Heer einzuführen, und so die Beziehung der Mannschaften zur Motorisation herzustellen. 1940 waren in den Aufbau der motorisierten Infanterie-divisionen und der Panzerdivisionen bereits ein Bataillon bestehend aus 3 oder 4 Kompanien von Motorradfahrern eingegliedert, von denen eine jede mit 52 Motorrädern mit Beiwagen und 4 Motorrädern solo ausgerüstet war. Darüberhinaus waren Motorräder in fast allen anderen Wehrmachtseinheiten vertreten, besonders bei den Aufklärungsgruppen, bei den Kommandoeinheiten, den Pionieren und den Versorgungseinheiten. Die BMW R 75, gebaut wurden circa 16,500 Einheiten, bildete zusammen mit der Zündapp KS 750 den Kern der motorisierten Einheiten und wurde auf allen Kriegsschauplätzen, vor allem in Afrika und in Rußland eingesetzt. Das Motorrad war mit einem Maschinengewehr MG 34 bestückt, das im Beiwagen montiert wurde. Es erreichte auf der Straße eine Spitzengeschwindigkeit von 92 km/h.

**Technische Daten:** 2-zylindriger 4-Takt Motor, Hubraum 746 cm<sup>3</sup> - Max. Leistung 26 PS bei 4,400 U/min - Gewicht 420 kg - Max. Gesamtgewicht: 670 kg - Antriebsräder: 2 Gänge, 4 normal und 3 untersetzt und Retourgang - Max. Geschwindigkeit: 92 km/h - Verbrauch auf der Straße: 7 l/100 km im Gelände 9 l/100 km - Aktionsradius auf der Straße: 340 km, im Gelände: 270 km - Länge: 2,400 mm - Breite 1730 mm - Höhe: 1000 mm - Schnitt: 1444 mm.

**BMW R 75 CON SIDECAR** Il nuovo esercito tedesco avvalse delle esperienze della 1 Guerra Mondiale per attuare una moderna ristrutturazione, basata sulla motorizzazione. Nonostante le limitazioni create dal trattato di Versailles, comandanti capaci inserirono nell'esercito veicoli civili creando nei quadri una mentalità motorizzata. Nell'organico della divisione di fanteria motorizzata e della divisione corazzata nel 1940 il reggimento di fanteria motorizzata aveva un battaglione di motociclisti su tre o quattro compagnie equipaggiata di 52 moto-sidecar + 4 moto singole. E' da rilevare inoltre che le motociclette erano presenti in tutti gli altri reparti divisionali, soprattutto nei reparti esplorante, nelle unità di comando, nel genio e nei servizi. BMW R 75, costruita in circa 16,500 esemplari, era, insieme alla Zündapp KS 750, il nerbo dei reparti motorizzati e impiegata in tutti i teatri di guerra, soprattutto in Africa ed in Russia. La moto era armata con una mitragliatrice MG montata sul sidecar e poteva raggiungere su strada la velocità di 92 km/h.

**Caratteristiche Tecniche:** Motore a 4 tempi bicilindrico cilindrata totale 746 c.c. Potenza max: 26 HP a 4,400 RPM Peso a vuoto: 420 kg. Peso max: 670 kg - Ruote motrici cambio a marce normale + 3 ridotte e retromarcia. Veloc max: 92 km/h - Consumo su strada: 7 litri per 100 km Consumo su terreno vario: 9 litri per 100 km - Autonomia strada: 340 km - Autonomia su terreno vario: 270 km Lunghezza: 2,400 mm - Larghezza: 1,730 mm - Altezza: 1,000 mm - Passo: 1,444 mm.

**BMW R 75 AVEC SIDE-CAR** Se basant sur ses expériences de la première Guerre Mondiale la nouvelle armée allemande put réaliser une restructuration moderne fondée sur la motorisation. Malgré les limites posées par le traité de Versailles, des commandants habiles portèrent dans l'armée des véhicules civils, créant ainsi dans les cadres une mentalité motorisée. Dans l'effectif de la division d'infanterie motorisée de la division blindée en 1940 le régiment d'infanterie motorisée avait un bataillon de motocyclistes sur trois ou quatre compagnies, dont chacune était équipée de 52 motocyclette avec side-car et 4 motocyclettes simples. Il faut souligner que ces motocyclettes étaient présentes dans toutes les unités, surtout les unités éclairées, dans les unités de commandement dans le génie et les services. La BMW R 75, fabriquée 16,500 exemplaires environ, représentait, avec la Zündapp 750, l'élite des troupes motorisées et fut employée dans tous les théâtres de guerre, surtout en Afrique et en Russie. motocyclette était armée avec une mitrailleuse MG 34 monté sur le side-car. Sur route, elle pouvait atteindre 92 km/h.

**Caractéristiques Techniques:** Moteur à 4 temps, 2 cylindres, cylindrée totale 746 c.c. - Puissance max. 26 HP à 4,400 tr/mn - Poids à vide: 420 kg - Poids max.: 670 kg roues motrices, 4 vitesses normales + 3 vitesses réduites marche arrière - Vitesse max. 92 km/h - Consommation route 7 litres x 100 km - Consommation sur terrain varié 9 lit x 100 km - Autonomie sur route 340 km - Autonomie : terrain varié 270 km - Longueur 2,400 mm - Largeur 1,730 mm - Hauteur 1,000 mm - Empattement 1,444 mm.

Prima di iniziare il montaggio studiare attentamente il disegno. Staccare con molta cura i pezzi dalle stampate, usando un tagliabastoni oppure un paio di forbici e togliere con una piccola lima o con carta vetrata fine eventuali sbavature. Mai staccare i pezzi con le mani. Montarli seguendo l'ordine delle numerazioni delle tavole. Eliminare dalla stampata il numero del pezzo appena montato facendogli sopra una croce. Le frecce nere indicano i pezzi da incollare, le frecce bianche indicano i pezzi da montare senza colla. Usare solo colla per polistirolo. A - B - C... Le lettere ai lati dei numeri indicano la stampata ove si trova il pezzo da montare. I pezzi sbarrati da una croce non sono da utilizzare.

**ACHTUNG - Ein nützlicher Rat!**  
Vor der Montage die Zeichnung aufmerksam studieren. Die einzelnen Montageteile mit einem Messer oder einer Schere vom Spritzling sorgfältig entfernen. Eventuelle Grate werden mit einer Klinge oder feinem Schmirgelpapier beseitigt. Keinesfalls die Montageteile mit den Händen entfernen. Bei der Montage die Teilenummern folgen. Pfeile zeigen die zu klebenden Teile während die weissen Pfeile die ohne Leim zu montierenden Teile anzeigen. Bitte nur Plastikklebstoff verwenden. A - B - C... Die Buchstaben neben den Nummern zeigen auf welchem Spritzling der montierende Teil zu finden ist. Die mit einem Kreuz markierten Teile sind nicht zu verwenden.

**ATTENCIÓN - Consejos útiles!**  
Estudiar las instrucciones cuidadosamente antes de comenzar el montaje. Separar las piezas de las bandejas con un cuchillo afilado o un par de tijeras y retirar el exceso de plástico o rebaba. No arrancar las piezas. Montar las piezas en orden numérico. Utilizar SOLAMENTE pegamento para plástico y en poca cantidad para evitar que se dane el modelo. Las flechas negras indican las piezas que se deben pegar juntas. Las flechas blancas indican las piezas que deben ensamblarse SIN usar pegamento. A - B - C... Las letras indican en que bandeja se encuentran las piezas. Pintar las piezas pequeñas antes de separarlas de la bandeja. Retirar la pintura de los lugares por donde se deben pegar las piezas.

**HUOMIO - Käytännöllisiä neuvoja!**  
Tutki kokoonpano-ohjetta tarkkaan ennenkuin aloitat. Irrota osat askartelu-veitsellä tai sakallla ja poista ylimääräistä jätet pois. Harkitse, jos jätet on tarpeen ja poista se väkijätinällä. Koko osat numeron järjestyksessä. Käytä vain muoviliimaa ja säästävällisesti hyvän työtavon aikansaamiseksi. Muut osat merkitsevät suojain limusta. Valkoiset nuolet taas ettei limaa käytetä. A - B - C... Nämä kirjaimet osoittavat millä levyillä osat ovat. Rivit merkitsevät osien sijaintia. Pienet osat korvataan muutama ennen aloitusta. Muista poistaa maali tai kromaus limauskohdista.

**ATTENTION - Useful advice!**

**組合前の注意事項!**  
組合前の詳細説明書、用鋭利な刀や剪り刀で型紙からパーツを切り取り、余剰の樹脂を削り取る。色紙の破損や汚れを避ける。パーツの組み立ては、色紙の破損を避けるため、必ず型紙を参照して行う。色紙の破損を避けるため、必ず型紙を参照して行う。色紙の破損を避けるため、必ず型紙を参照して行う。

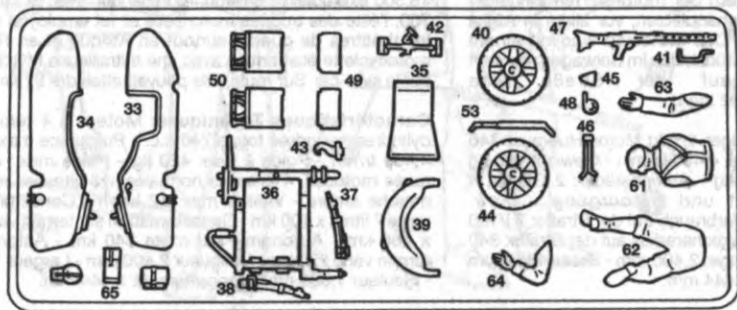
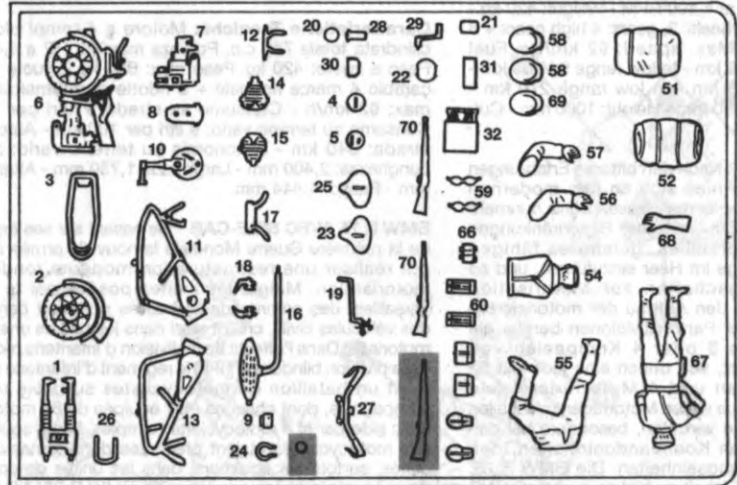
**組立順序:**  
組立順序は説明書に示されています。必ず型紙を参照して行う。色紙の破損を避けるため、必ず型紙を参照して行う。色紙の破損を避けるため、必ず型紙を参照して行う。

or a pair of scissor and trim away excess plastic. Do not pull off parts. Assemble the parts in numerical sequence. Use plastic cement ONLY and use cement sparingly to avoid damaging the model. Black arrows indicate parts to be glued together. White arrows indicate on which frame the parts must be assembled WITHOUT using cement A - B - C... These letters indicate on which frame the parts will be found. Paint small parts before detaching them from frame. Remove paint-where parts are to be cemented. Crossed out parts must not be used.

**ATTENTION - Conseils utiles!**  
Avant de commencer le montage, étudier attentivement le dessin. Détacher avec beaucoup de soin les morceaux des moules en usant un massicot ou bien un pair de ciseaux et couper avec une petite lame avec de papier de verre à ébarbages éventuels. Jamais décoller les morceaux avec les mains. Monter les en suivant l'ordre de la numération des tables. Eliminer de la moule le numéro de la pièce qui vient d'être montée, en le faisant avec une croix. Les flèches noires indiquent les pièces à coller, les flèches blanches indiquent les pièces à monter sans colle. Employer seulement de la colle pour polystyrol. A - B - C... Les lettres aux côtés des numéros indiquent la moule où se trouve la pièce à monter. Les pièces marquées par une croix ne sont pas à utiliser.

**OPBELET - Belangrijke bemerkingen!**  
Bestudeer zorgvuldig het montageplan voor het bouwen. Breek nooit onderdelen van het kader. Maak ze los met een scherp mes of kleine mesje. Verwijder daarna al het overblijvende plastic en pas de delen uitvoerig te lijmen. Gebruik allen lijm voor plastic modellen. Werk zorgvuldig en spaarzaam, teveel lijm zal uw model beschadigen. Zwarte pijlen duiden de te lijmen delen aan. Witte pijlen verwijzen naar bewegende delen welke niet mogen worden gelijmd. A - B - C... Deze letters geven de kaders aan waarin de onderdelen zich bevinden. Schilder de kleine onderdelen voor ze van het kader te snijden. Verwijder de verf van de te lijmen oppervlakken.

**くみだて前の注意**  
くみだてにははいる前に、よく説明書を見て、全体のくみだてを慎みに入れておいてください。部品を切り取る時は、ももたらなくて、ニッパーやナイフを使って慎重に行ってください。くみだては番号順に進めてください。接着剤はプラスチックモデル専用のものを使用し、少しずつつけるようにしましょう。黒い矢印は接着する所です。白い矢印は接着剤を使わずにくみだてる所です。A-B-Cはそれぞれの部品グループを示します。塗料は必ずプラスチックモデル用塗料を使用し、小さな部品はランナーにつけたまま塗装するのが便利です。接着剤は塗るをはがしておいてください。



**A**

**Parts not for use**

**Telle werden nicht verwendet**

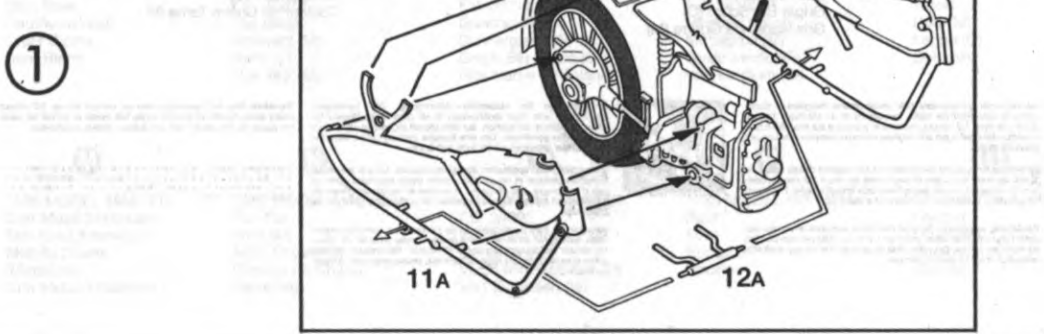
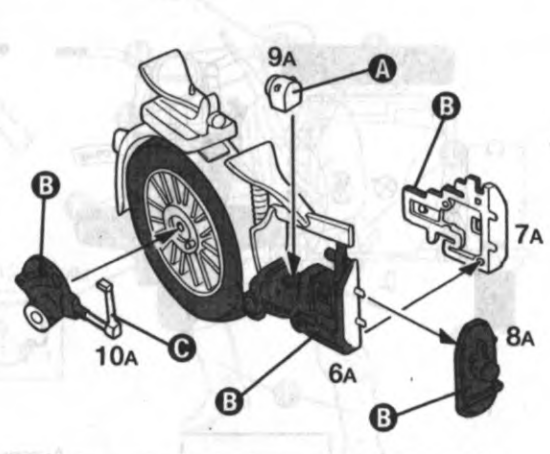
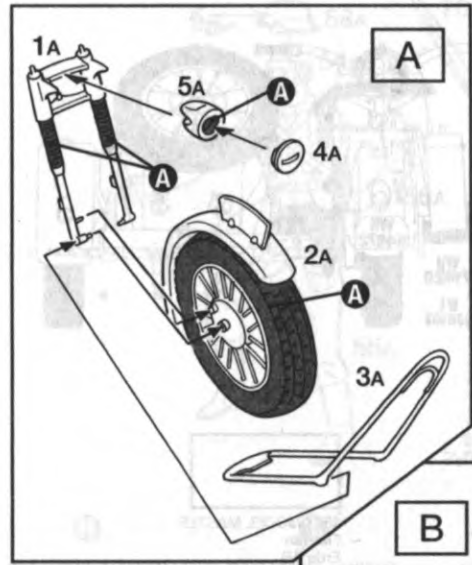
**Parti da non utilizzare**

**Pièces à ne pas utiliser**

**B**

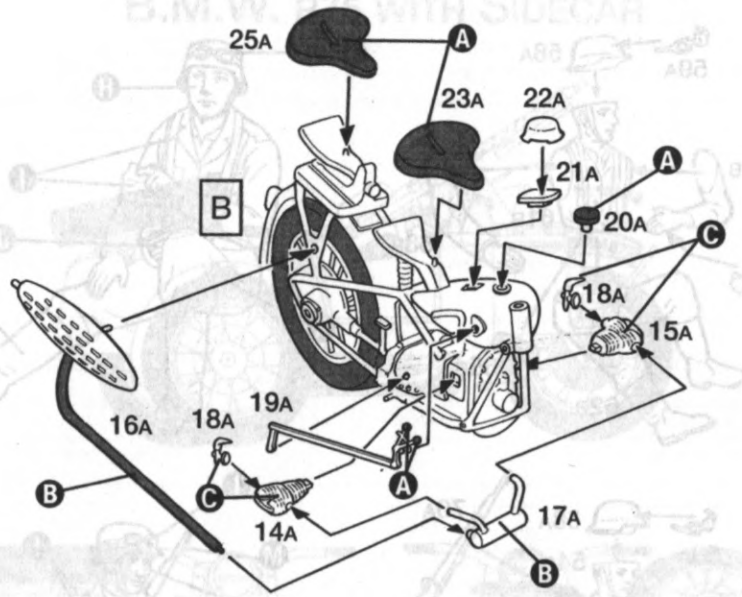
Legenda colori: I numeri si riferiscono all'assortimento colori ITALERI MODEL MASTER  
Painting instruction: The indicated colour numbers refer to the ITALERI MODEL MASTER part number  
Bemalungshinweise: Die angegebenen Farbnummern beziehen sich auf die ITALERI MODEL MASTER Modellbaufarben  
Mode d'utilisation de la peinture: Les références indiquées concernent les peintures ITALERI MODEL MASTER

- |   |  |  |  |
|---|--|--|--|
| <b>A</b>  | <b>B</b>   | <b>C</b>   | <b>D</b>   |
| 1749 MODEL MASTER<br>F.S. 37038<br>Flat Black<br>Schwarz (M)<br>Nero (C)<br>Noir Mat (M)          | 1405 MODEL MASTER<br>Gun Metal (Metalizer)<br>Stahlblau (Metalizer)<br>Metallo Scuro (Metalizer)<br>Gris Metal (Metalizer) | 1546 MODEL MASTER<br>Silver<br>Silber<br>Argento<br>Argent   | 1735 MODEL MASTER<br>Wood<br>Holz (M)<br>Legno (C)<br>Bois (M) |
| <b>E</b>  | <b>F</b>   | <b>G</b>   |  |
| 1702 MODEL MASTER<br>F.S. 30118<br>Field Drab<br>Gelbraug (M)<br>Terra Scura (C)<br>Vert Sale (M) | 1503 MODEL MASTER<br>Red<br>Rot (G)<br>Rosso (L)<br>Rouge (B)  | 1723 MODEL MASTER<br>F.S. 36118<br>Gunship Gray<br>Dunkelgrau (M)<br>Grigio Blu Scuro (C)<br>Gris Narire de Guerre (M) |  |

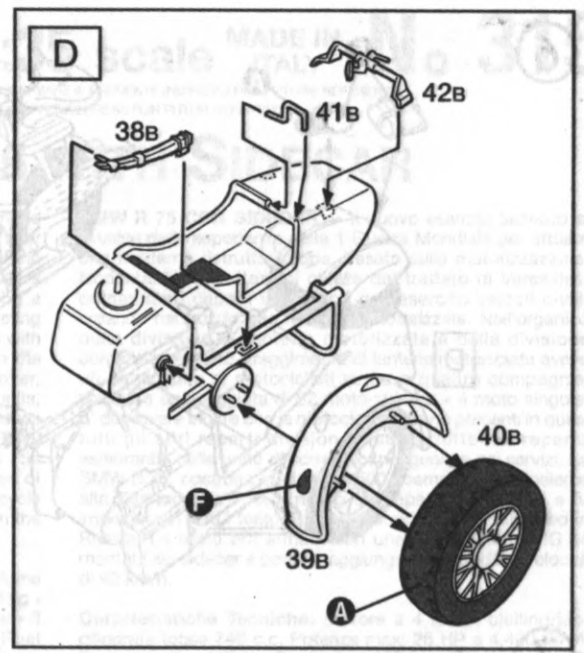
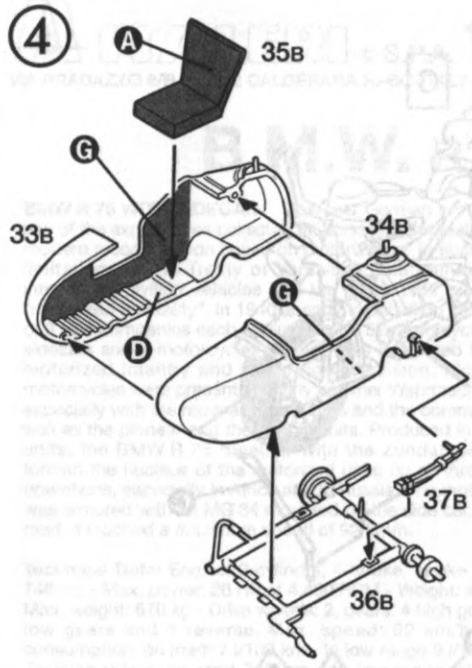


1

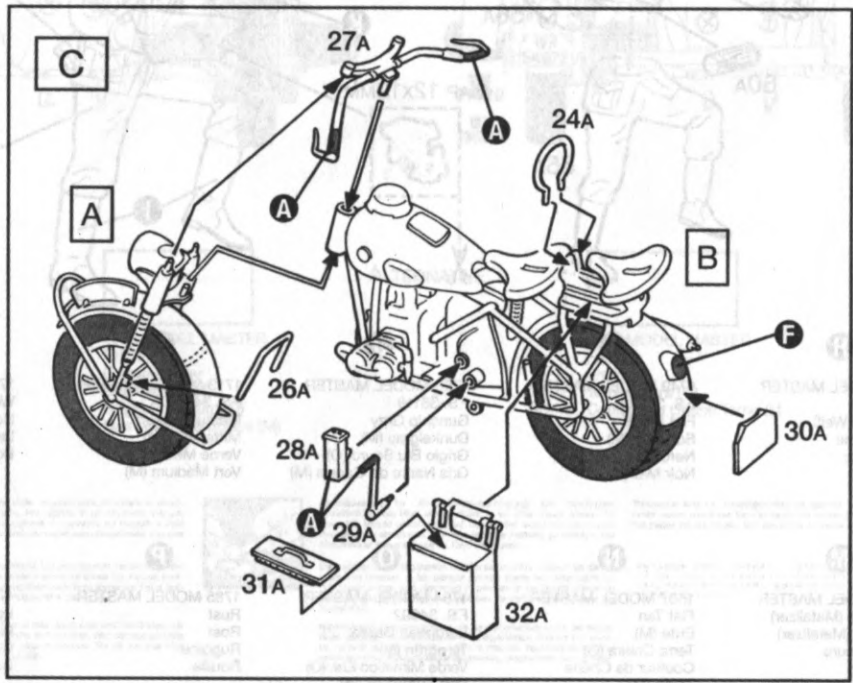
2



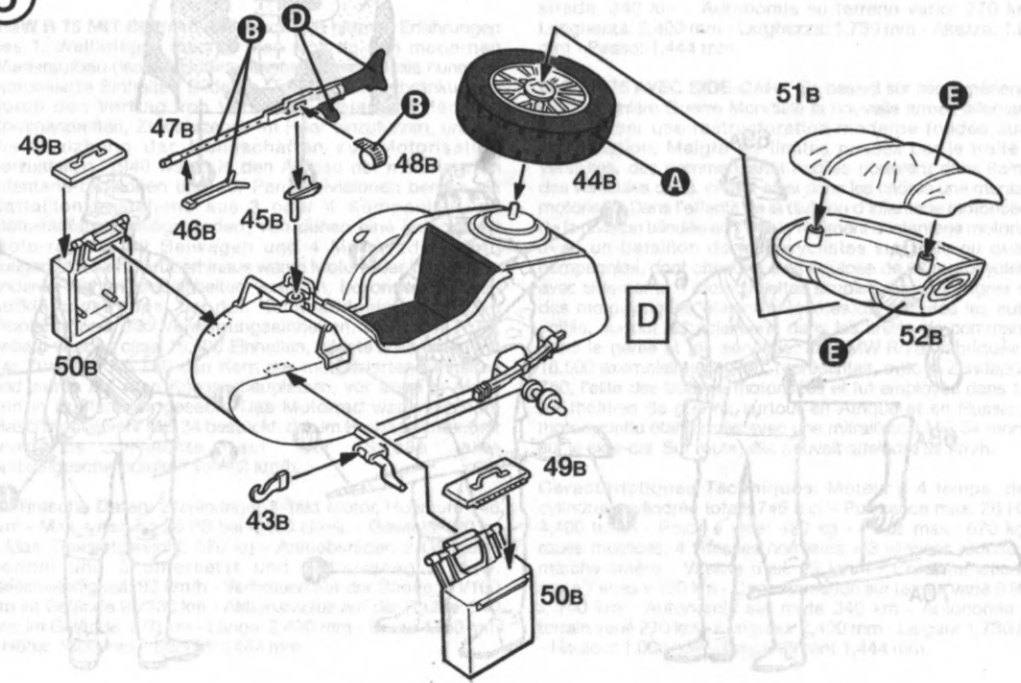
8

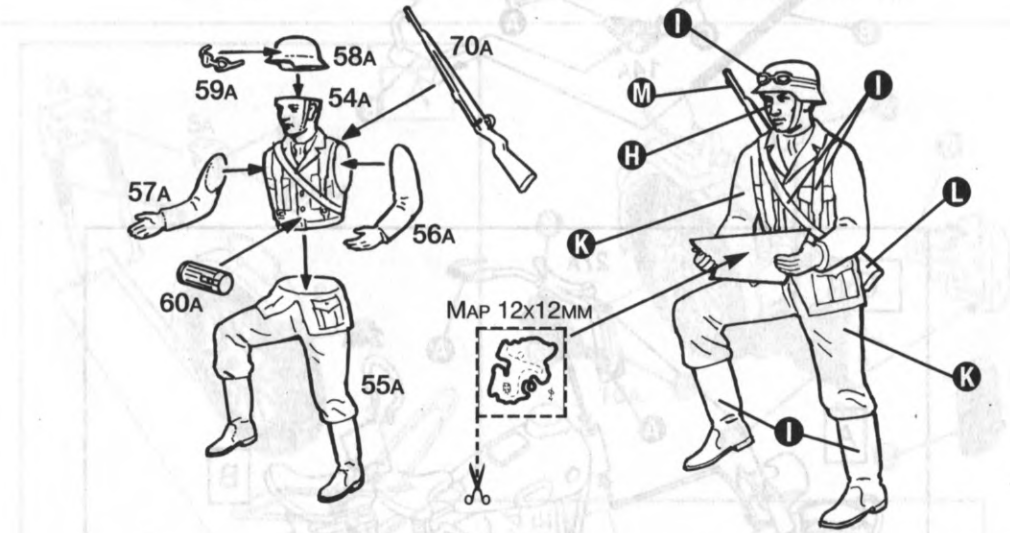
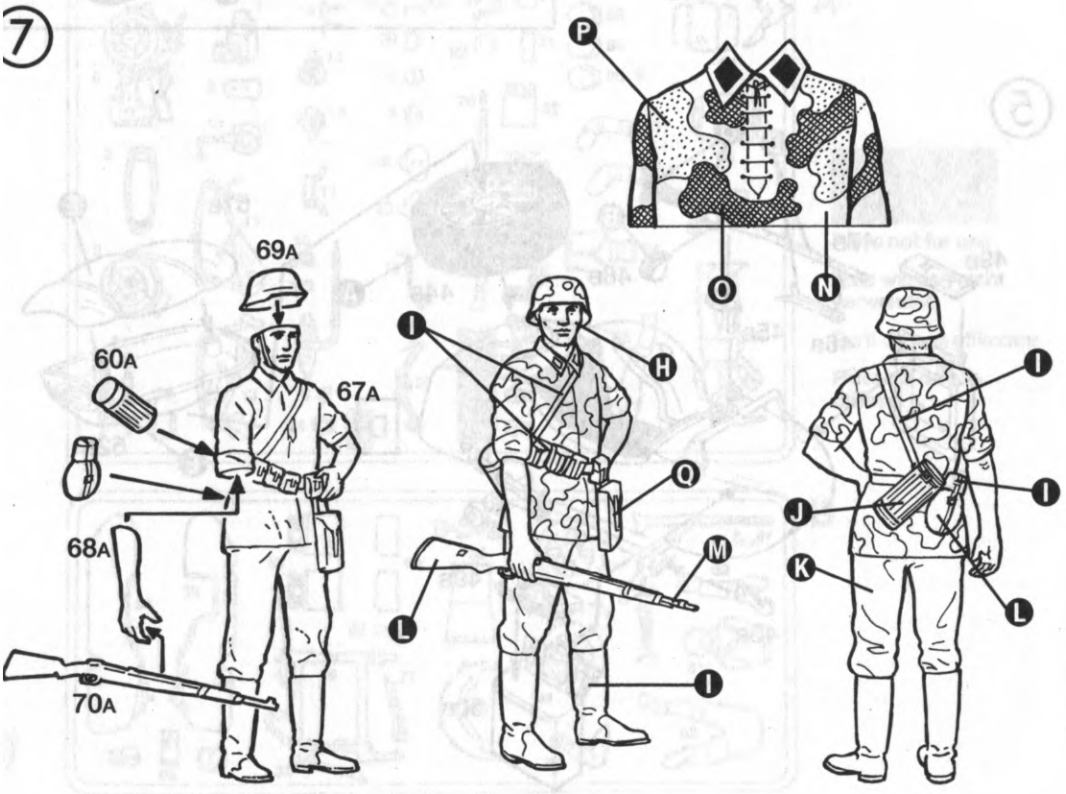
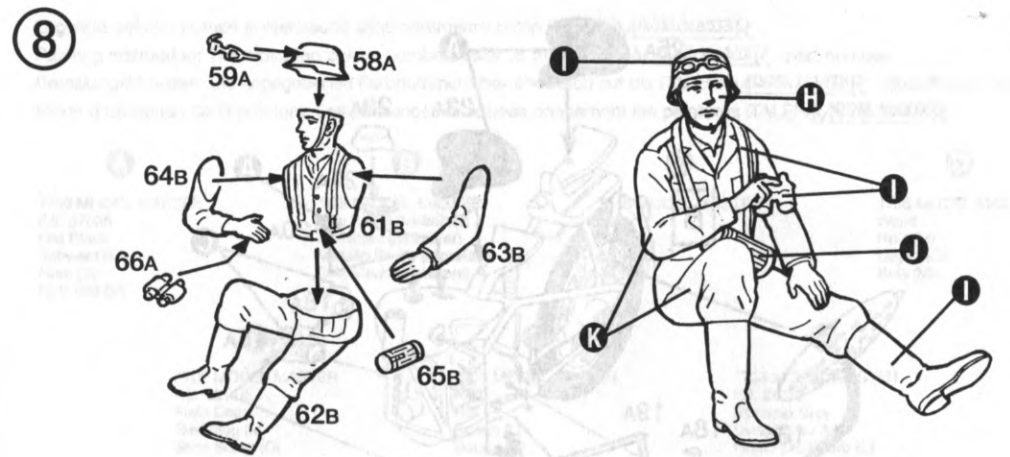
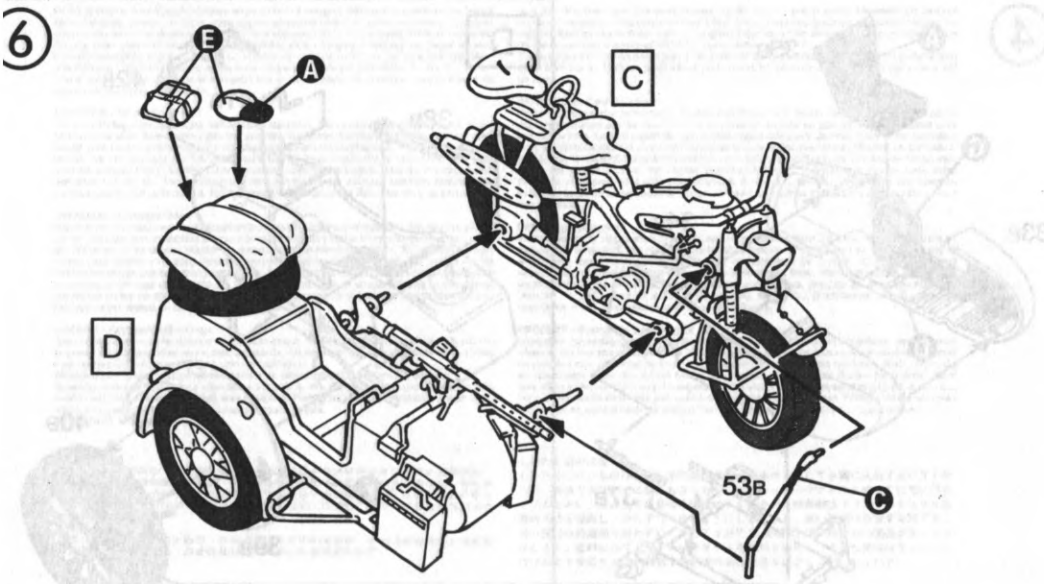


3



5





- |   |  |  |   |  |
|---|--|--|---|--|
| <p><b>H</b></p> <p>1516 MODEL MASTER<br/>Skin Tone<br/>Hautfarbe Weiß<br/>Color Carne<br/>Teint Blanc</p>   | <p><b>I</b></p> <p>1749 MODEL MASTER<br/>F.S. 37038<br/>Flat Black<br/>Schwarz (M)<br/>Nero (O)<br/>Noir Mat (M)</p>       | <p><b>J</b></p> <p>1723 MODEL MASTER<br/>F.S. 36118<br/>Gunship Gray<br/>Dunkelgrau (M)<br/>Grigio Blu Scuro (O)<br/>Gris Narire de Guerre (M)</p> | <p><b>K</b></p> <p>1713 MODEL MASTER<br/>F.S. 34102<br/>Medium Green<br/>Mittelgrün (M)<br/>Verde Medio (O)<br/>Vert Medium (M)</p> | <p><b>L</b></p> <p>1735 MODEL MASTER<br/>Wood<br/>Holz (M)<br/>Legno (O)<br/>Bois (M)</p>    |
| <p><b>M</b></p> <p>1405 MODEL MASTER<br/>Gun Metal (Metalizer)<br/>Stahlblau (Metalizer)<br/>Metallo Scuro<br/>(Metalizer)<br/>Gris Metal (Metalizer)</p> | <p><b>N</b></p> <p>1567 MODEL MASTER<br/>Flat Tan<br/>Erde (M)<br/>Terra Chiara (O)<br/>Couleur de Chêne<br/>Terne (M)</p> | <p><b>O</b></p> <p>1764 MODEL MASTER<br/>F.S. 34092<br/>European Green<br/>Tarngrün (M)<br/>Verde Mimetic Eur. (O)<br/>Vert Européen (M)</p>       | <p><b>P</b></p> <p>1785 MODEL MASTER<br/>Rust<br/>Rost<br/>Ruggine<br/>Rouille</p>  | <p><b>Q</b></p> <p>1736 MODEL MASTER<br/>Leather<br/>Leder (M)<br/>Cuio (O)<br/>Cuir (M)</p> |